

## Zmluva o poskytovaní služieb

uzatvorená podľa § 269 ods.2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

medzi týmito zmluvnými stranami:

**Objednávateľ:** **Súkromná spojená škola**  
Sídlo: Starozagorská 8, 040 23 Košice – Sídliisko KVP  
IČO: 42322855  
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.  
Číslo účtu: SK07 1100 0000 0029 2490 2003  
V zastúpení: Mgr. Eva Bednáriková – zriaďovateľka a riaditeľka školy  
(ďalej aj ako „objednávateľ“)

a

**Poskytovateľ:** **Jazyková škola EnPAL s.r.o**  
Miesto podnikania: Hutnícka 1, Košice 04001  
IČO: 47877855  
DIČ: 2024130119  
Bankové spojenie: SK72 1100 0000 0029 4445 7488  
V zastúpení: RNDr. Eva Palušeková – konateľ jazykovej školy

(ďalej aj ako „poskytovateľ“)

(obidvaja spolu aj ako „zmluvné strany“)

### Článok I.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je dohoda zmluvných strán na podmienkach poskytovania výučby anglického jazyka počas English Week od 8.4.2024 do 12.4.2024 (ďalej len „výučba“), pričom táto výučba sa bude realizovať v nasledujúcom rozsahu:
  - 1.a 2. ročník – jedna skupina, 4 vyučovacie hodiny denne (17 žiakov)
  - 3.a 4. ročník – jedna skupina, 4 vyučovacie hodiny denne (10 žiakov)
  - 5.a 6. ročník – jedna skupina, 5 vyučovacích hodín denne (16 žiakov)
2. Rozdelenie účastníkov výučby do študijnej skupiny určí objednávateľ (počet žiakov v každej skupine je od 10 do 20). Zameranie výučby študijnej skupiny a výber lektora pre študijnú skupinu určí poskytovateľ na základe predchádzajúcej dohody s objednávateľom.

3. Výučba bude realizovaná v sídle objednávateľa – v priestoroch Súkromnej spojenej školy na ulici Starozagorská 8, 040 23 Košice – Sídliisko KVP.

## **Článok II.**

### **Cena predmetu zmluvy a platobné podmienky**

1. Cena za jednu vyučovaciu hodinu je určená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v platnom znení nasledovne:
  - 1 vyučovacia hodina (45 minút) skupinovej výučby 35 € (cena je konečná, poskytovateľ nie je platcom DPH).
  - Celková cena je:  $35 \times 65 = 2275$  Eur
2. Úprava ceny je možná len na základe písomnej dohody zmluvných strán.
3. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť sumu za realizáciu English Week – v hotovosti alebo prevodom na bankový účet, podľa vzájomného dojednania pred začatím poskytovania služby.
4. Poskytovateľ prehlasuje, že nie je platiteľom DPH.

## **Článok III.**

### **Podmienky plnenia**

1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať predmet plnenia tejto zmluvy pod podmienkou poskytnutia plnej súčinnosti objednávateľa, ktorá je nevyhnutná pre účel splnenia predmetu tejto zmluvy.
2. Lektori na základe zmluvy s poskytovateľom počas vyučovacích hodín v rámci výučby English Week zodpovedajú za bezpečnosť žiakov. Počas prestávok medzi hodinami zodpovednosť za bezpečnosť žiakov nepreberajú.
3. Objednávateľ sa zaväzuje byť nápomocný v prípade riešenia situácií počas hodín- riešenie technických problémov, problémov s prípadným nevhodným správaním žiakov.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú nevyužiť ani nesprístupniť tretím osobám žiadne skutočnosti, informácie, poznatky, podklady alebo iné záležitosti, o ktorých boli informované alebo sa mu dostali do pozornosti pri plnení zmluvy, príp. akékoľvek výsledky, ktoré by z toho vyplynuli. Týmto ustanovením sú zmluvné strany viazané aj po skončení platnosti zmluvy. V prípade, ak túto povinnosť niektorá zo zmluvných strán poruší, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane škodu, ktorú jej tým spôsobila. Toto ustanovenie sa však nevzťahuje na informácie, ktoré sú verejne dostupné.

- Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť vhodnú miestnosť na poskytnutie služby podľa čl. I tejto zmluvy a prezenčnú listinu žiakov, ktorí budú účastníkmi zmluvne dohodnutej výučby anglického jazyka.

## Článok VI.

### Sankcie

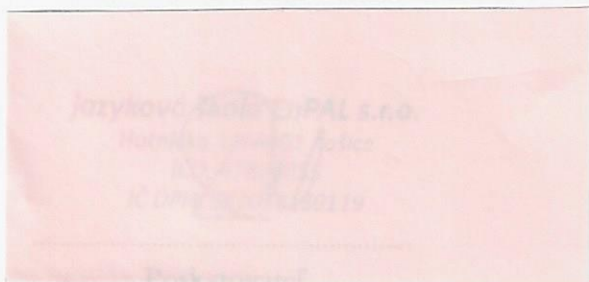
- Pre prípad omeškania s plnením tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na nasledovnej sankcii:
  - Za omeškanie objednávateľa so zaplatením za službu má poskytovateľ právo požadovať zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,02 % z nezaplatenej sumy za každý deň omeškania.

## Článok VII.

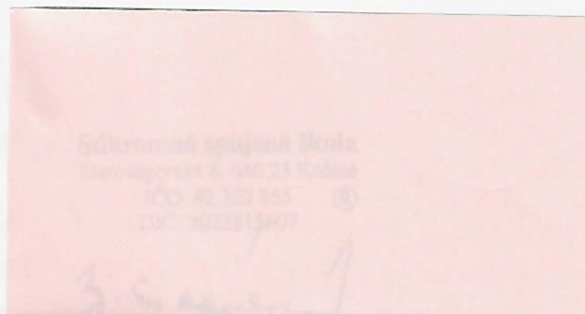
### Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu – po dobu konania English week.
- Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
- Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami. Všetky dodatky sa stávajú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
- Táto zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých po podpísaní obidvomi zmluvnými stranami, obdrží objednávateľ 1 originál zmluvy a poskytovateľ obdrží 1 originál zmluvy.
- Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali a jej obsahu porozumeli. Predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu. Nebola podpísaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu túto zmluvu potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Košiciach dňa 04.04.2024



Poskytovateľ



Objednávateľ